

Distr.
GENERAL

A/C.5/52/17
11 November 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون
اللجنة الخامسة
البندان ١١٥ و ١١٦ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

التقديرات المنقحة الناجمة عن قرارات ومقررات
المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته التنظيمية
ودورته الموضوعية لعام ١٩٩٧

تقرير الأمين العام

١ - يقدم هذا التقرير لإبلاغ الجمعية العامة بالاحتياجات الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته التنظيمية ودورته الموضوعية لعام ١٩٩٧.

٢ - وقد اتخذ المجلس عددا من القرارات بشأن إعادة تشكيل هيكل الآلية الحكومية الدولية للجان الإقليمية، وبخاصة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (القرار ٤/١٩٩٧ المؤرخ ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٧)، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا (القرار ٥/١٩٩٧)، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (القرارات ١٠/١٩٩٧، و ١١/١٩٩٧، و ١٢/١٩٩٧، و ١٤/١٩٩٧ المؤرخة ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٧). وفي بعض الحالات، سيترتب على إعادة تشكيل هيكل الآلية الحكومية الدولية لتلك اللجان الإقليمية إدخال تغييرات على جدول اجتماعاتها ومؤتمراتها لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أو ١٩٩٨-١٩٩٩. ويعتزم الأمين العام العمل على استيعاب الاحتياجات المنقحة لتوفير خدمات المؤتمرات إلى هذه اللجان من الاعتمادات المرسودة في الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أو الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، حسب الاقتضاء.

٣ - واتخذ المجلس أيضا عددا من القرارات والمقررات التي أذن بها المجلس للجان التنفيذية أو اللجان الدائمة أو هيئات الخبراء بالاضطلاع بأنشطة إضافية، بما فيها الاجتماعات، بما يتجاوز الأنشطة المبرمجة في بادئ الأمر في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أو في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. ووفقا للمادة ٣ من النظام الداخلي للمجلس، جرى تزويده، حسب الاقتضاء، ببيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية قبل اتخاذ القرارات والمقررات. وتجدر الإشارة إلى أن أيًا من تلك البيانات لم يتعرض إلى احتياجات موضوعية إضافية. فقد اقتصرَت البيانات على تناول الاحتياجات من خدمات المؤتمرات. وفي كل بيان من البيانات، تم إبلاغ المجلس بما يلي: (أ) أن الاعتماد المرصود في الباب المتعلق بخدمات المؤتمرات في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، أو الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، لا يقتصر على تغطية الاجتماعات المبرمجة في إعداد الميزانية، بل يغطي أيضا الاجتماعات المأذون بها بعد ذلك، شريطة أن يتفق عدد الاجتماعات وتوزيعها مع نسق الاجتماعات في السنوات الماضية؛ (ب) أن الاحتياجات الإضافية التي تترتب على القرارات/المقررات ذات الصلة سيتعين تناولها بالتالي ضمن الاعتمادات الإجمالية لتوفير خدمات المؤتمرات لاجتماعات الأمم المتحدة ومؤتمراتها، التي ترد في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ذات الصلة؛ (ج) أنه سيتم إبلاغ الجمعية العامة بالتكاليف الفعلية لتوفير خدمات المؤتمرات للاجتماعات التي تدعو لعقدتها القرارات/المقررات ذات الصلة، وذلك في سياق تقرير الأداء الثاني لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أو الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

٤ - وأيد المجلس، في مقرره ٢٩٣/١٩٩٧ المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٧، المعنون "العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب"، التوصية المقدمة من لجنة حقوق الإنسان إلى الجمعية العامة بأن تدعو إلى عقد مؤتمر عالمي عن العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب في موعد لا يتجاوز عام ٢٠٠١، وبأن تضطلع بعدد من الأنشطة التحضيرية من أجل المؤتمر. وتجدر الإشارة إلى أن نص المقرر ٢٩٣/١٩٩٧ معروض على الجمعية العامة في الوثيقة A/C.3/52/L.9. وإذا اتخذت الجمعية إجراء بناء على توصية المجلس، سيقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحالية بيان بالآثار المترتبة على المقرر في الميزانية البرنامجية، طبقا للإجراءات السارية.

٥ - وأوصت لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في دورتها السادسة عشرة، المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد ثلاثة مقررات (E/1997/L.23) على النحو التالي:

(أ) مشروع المقرر الأول - إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وقد ساوره القلق لتراكم التقارير المتأخرة حاليا بانتظار نظر لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية فيها، وهي التقارير التي تحتاج إلى ما يقرب من ثلاث سنوات لإنجازها على أساس الترتيبات القائمة، يوافق بصفة استثنائية، على عقد دورة إضافية للجنة مدتها ثلاثة أسابيع في غضون عام ١٩٩٨، فضلا عن عقد اجتماع لفريق عامل سابق للدورة يستغرق أسبوعا؛

(ب) مشروع المقرر الثاني - إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي، إذ يلاحظ أن عقد دورات لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في نيويورك أحيانا يمكن أن يزيد من تعزيز فعالية أعمال اللجنة ويبرز هذه الأعمال بدرجة أكبر، يوافق على عقد الدورة التاسعة عشرة للجنة، في أواخر عام ١٩٩٨، في نيويورك؛

(ج) مشروع المقرر الثالث - إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي، إذ يشير إلى أن الجمعية العامة لم تتخذ أي إجراء بشأن مقرري المجلس ٢٩٧/١٩٩٣ و ٣٠٢/١٩٩٥ ألف، وإذ يلاحظ أن هناك أتعابا تُدفع بالفعل إلى أعضاء اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ولجنة القضاء على التمييز ضد المرأة واللجنة المعنية بحقوق الطفل، يدعو الجمعية العامة إلى اتخاذ إجراء عاجل لعلاج الحالة بالموافقة على دفع أتعاب، اعتباراً من عام ١٩٩٧، إلى أعضاء لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

٦ - وقدم إلى المجلس، في الوثيقة E/1997/L.44، بيان بالآثار المترتبة على تلك المقترحات في الميزانية البرنامجية. وفي ذلك البيان، قُدرت الاحتياجات الإضافية المتعلقة بمشروعي المقررين الأول والثاني بمبلغ ٢١٩ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف السفر في إطار الباب ٢٢، حقوق الإنسان، وبمبلغ ٨٠٠ ٩٥٢ دولار (بالتكلفة الكاملة) في إطار الباب ٢٧ هـ، خدمات المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. غير أن المجلس أرجأ بعد ذلك النظر في توصيات لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية إلى الجزء الثاني من دورته الموضوعية المستأنفة لعام ١٩٩٧ التي ستعقد في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وإذا ما قرر المجلس، في تلك الدورة الموضوعية المستأنفة، اتخاذ إجراء بشأن توصيات لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ستقدم الأمانة العامة إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين الحالية، إضافة إلى هذا التقرير، تبلغها فيها بأي احتياجات إضافية قد تترتب على الإجراء الذي يتخذه المجلس.

٧ - وباختصار، فإن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي خلال دورتيه لعام ١٩٩٧ لا تتطلب في هذه المرحلة رصد أي اعتمادات إضافية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أو ١٩٩٩-١٩٩٨.

- - - - -